

Strana 1 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

## Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

#### AirCon Ready Refresh

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Čistič na klimatizácie

##### Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

WAECO Germany WSE GmbH,  
Hollefeldstr. 63, 48282 Emsdetten,  
Germany  
Tel +49 2572 879-0  
info@waeco.com  
waeco.com

E-mailová adresa povolaného odborníka: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NEPOUŽÍVAJTE na  
vyžiadanie kariet bezpečnostných údajov.

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

##### Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

SK

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166, +421 911 166 066 (24-  
hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

##### Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (CCWA)

+1 872 5888271 (CCWA)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

| Trieda<br>nebezpečnosti | Kategória<br>nebezpečnosti | výstražné upozornenie                                         |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Aerosol                 | 1                          | H222-Mimoriadne horľavý aerosól.                              |
| Aerosol                 | 1                          | H229-Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže<br>roztrhnúť. |

#### 2.2 Prvky označovania

##### Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh



## Nebezpečenstvo

H222-Mimoriadne horľavý aerosól. H229-Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

P102-Uchovávať mimo dosahu detí.

P210-Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P211-Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. P251-Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P410+P412-Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C.

Bez dostatočného vetrania možnosť vytvárania explozívnych zmesí.

## 2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje látku s vlastnosťami škodlivými pre endokrinnú sústavu (< 0,1 %).

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1 Látky

nerel.

### 3.2 Zmesi

Aerosól

|                                                                         |                                          |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Etanol</b>                                                           |                                          |
| <b>Registračné číslo (REACH)</b>                                        | ---                                      |
| <b>Index</b>                                                            | 603-002-00-5                             |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>                           | 200-578-6                                |
| <b>CAS</b>                                                              | 64-17-5                                  |
| <b>% Rozsah</b>                                                         | 10-<20                                   |
| <b>Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory</b> | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319 |
| <b>Špecifické koncentračné limity a ATE</b>                             | Eye Irrit. 2, H319: >=50 %               |

Text fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) vid' oddiel 16.

Látky sú v tomto oddiele uvedené so svojou skutočnou, platnou klasifikáciou!

To znamená, že pri látkach, ktoré sú uvedené v prílohe č. VI tabuľky 3.1 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), boli za účelom klasifikácie uvedenej v tejto časti zohľadnené všetky poznámky, ktoré sú v ňom prípadne uvedené.

Pridanie najvyšších tu uvedených koncentrácií môže viesť ku klasifikácii. Uplatňuje sa iba vtedy, ak je táto klasifikácia uvedená v oddiele 2. Vo všetkých ostatných prípadoch je celková koncentrácia pod klasifikáciou.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Osoba poskytujúca prvú pomoc by mala dbať na svoju ochranu!

Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte žiadne prostriedky ústami!

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

## Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.

Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poraďte s lekárom.

## Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstráňte, dôkladne umyte veľkým množstvom vody a mydla, pri podráždení pokožky (začervenanie atď.), konzultovať lekára.

## Kontakt s očami

Vyberte si kontaktné šošovky.

Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, v prípade potreby vyhľadajte lekára.

## Prehltutie

Obyčajne žiadny spôsob preniknutia do organizmu.

Ústa dôkladne vypláchnite vodou.

Dajte vypiť veľké množstvo vody, okamžite vyhľadajte lekára.

## 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Podľa okolností sú oneskorené príznaky a účinky uvedené v oddiele 11, resp. v časti o spôsoboch použitia v oddiele 4.1.

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavajú až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

Môžu sa vyskytnúť:

Podráždenie dýchacích ciest

Kašeľ

Bolesti hlavy

Závrat

## 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba.

# ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

## 5.1 Hasiace prostriedky

### Vhodné hasiace prostriedky

Prúd vody/pena odolná proti alkoholu /CO<sub>2</sub>/suchý hasiaci prostriedok.

### Nevhodné hasiace prostriedky

Nie sú známe žiadne

## 5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Jedovaté plyny

Nebezpečenstvo prasknutia pri ohreve

Možná tvorba výbušných alebo ľahko zápalných zmesí pár so vzduchom.

## 5.3 Pokyny pre požiarnikov

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8.

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Podľa veľkosti požiaru

Príp. kompletná ochrana.

Ohrozené nádoby chladte vodou.

Kontaminovanú vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

# ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

## 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

### 6.1.1 Pre iný ako pohotovostný personál

Pri rozsypaní alebo neúmyselnom úniku noste osobné ochranné prostriedky podľa odseku 8, aby ste predišli kontaminácii.

Zabezpečte dostatočnú ventiláciu, odstráňte zápalné zdroje.

Pri pevných alebo práškových výrobkoch zabráňte vzniku prachu.

Pokiaľ možno, opustite nebezpečné zóny alebo použite existujúce plány núdzového úniku.

Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.

Venujte pozornosť príp. nebezpečenstvu šmyku.

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

### 6.1.2 Pre pohotovostný personál

Vhodné ochranné vybavenia a údaje o materiáli nájdete v odseku 8.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, pívnic, pracovných jám alebo do iných miest, na ktorých by mohlo byť nahromadenie nebezpečné.

V prípade nehody s únikom do kanalizácie informujte príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pri úniku aerosolu/plynu zabezpečte dostatočný prívod čerstvého vzduchu.

Bez dostatočného vetrania možnosť vytvárania explozívnych zmesí.

Účinná látka:

Odstráňte pomocou materiálu viažuceho tekutiny (napr. univerzálny absorbér, piesok, diatomit) a zlikvidujte v súlade s oddielom 13.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8, rovnako ako aj pokyny k likvidácii pozri oddiel 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### 7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.

Nepribližujte sa k zápalným zdrojom - nefajčite.

Príp. urobte opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

Nepoužívajte na horúce povrchy.

Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.

Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.

Dodržiavajte pracovný postup podľa návodu na použitie.

#### 7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nepovolánym osobám znepriístupniť.

Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.

Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavreté.

Dodržiavajte osobitné predpisy pre aerosoly!

Dodržiavajte špeciálne podmienky pre skladovanie.

Neskladujte spolu s horenie podporujúcimi alebo samozápalnými látkami.

Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C.

Skladujte na dobre vetranom mieste.

Skladujte v chlade.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Dodržiavajte pokyny pre správnu pracovnú prax a odporúčania pre hodnotenie rizík.

Nahliadnite do informačných systémov o nebezpečných látkach, napr. do systémov združení pre poistenie zodpovednosti

zamestnávateľov, chemického priemyslu

alebo rôznych priemyselných odvetví v závislosti od používania (stavebné materiály, drevo, chemikálie, laboratória, koža, kovy).

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

| Chem. označenie        | Etanol                                       |                     |                           |
|------------------------|----------------------------------------------|---------------------|---------------------------|
| NPEL (priemerný) :     | 500 mg/m3 (960 mg/m3)                        | NPEL (krátkodobý) : | 1000 ppm (1920 mg/m3) --- |
| Postupy monitorovania: | - Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631) |                     |                           |

SK

Strana 5 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

- Compur - KITA-104 SA (549 210)  
DFG (D) (Lösungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)
- DFG Meth. Nr. 2 (D) (Lösungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)
- DFG Meth. Nr. 3 (D) (Lösungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)

BMH: ---

Iné údaje: ---

| Chem. označenie                          | Bután                                                               |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| NPEL (priemerný) : 1000 ppm (EX) (ACGIH) | NPEL (krátkodobý) : ---                                             |
| Postupy monitorovania:                   | - Compur - KITA-221 SA (549 459)<br>- OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993 |
| BMH: ---                                 | Iné údaje: ---                                                      |

| Chem. označenie                     | Propán                                                             |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| NPEL (priemerný) : 1000 ppm (ACGIH) | NPEL (krátkodobý) : ---                                            |
| Postupy monitorovania:              | - Compur - KITA-125 SA (549 954)<br>- OSHA PV2077 (Propane) - 1990 |
| BMH: ---                            | Iné údaje: ---                                                     |

| Chem. označenie                          | Izobután                            |
|------------------------------------------|-------------------------------------|
| NPEL (priemerný) : 1000 ppm (EX) (ACGIH) | NPEL (krátkodobý) : ---             |
| Postupy monitorovania:                   | - Compur - KITA-113 SB(C) (549 368) |
| BMH: ---                                 | Iné údaje: ---                      |

| Etanol                  |                                                                   |                               |            |         |                  |          |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------|---------|------------------|----------|
| Oblasť použitia         | Spôsob expozície / sféra životného prostredia                     | Vplyv na zdravie              | Deskriptor | Hodnota | Jednotka         | Poznámka |
|                         | Životné prostredie – sladká voda                                  |                               | PNEC       | 0,96    | mg/l             |          |
|                         | Životné prostredie – slaná voda                                   |                               | PNEC       | 0,79    | mg/l             |          |
|                         | Životné prostredie – voda, sporadické (intermitentné) uvoľňovanie |                               | PNEC       | 2,75    | mg/l             |          |
|                         | Životné prostredie – čistička odpadových vôd                      |                               | PNEC       | 580     | mg/l             |          |
|                         | Životné prostredie – sediment, sladká voda                        |                               | PNEC       | 3,6     | mg/kg dry weight |          |
|                         | Životné prostredie – pôda                                         |                               | PNEC       | 0,63    | mg/kg dry weight |          |
|                         | Životné prostredie – oral (potrava pre zvieratá)                  |                               | PNEC       | 0,38    | g/kg feed        |          |
|                         | Životné prostredie – sediment, slaná voda                         |                               | PNEC       | 2,9     | mg/kg dry weight |          |
| Spotrebiteľ             | Človek – koža                                                     | Krátkodobé, lokálne vplyvy    | DNEL       | 950     | mg/m3            |          |
| Spotrebiteľ             | Človek – vdýchnutie                                               | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL       | 114     | mg/m3            |          |
| Spotrebiteľ             | Človek – ústa                                                     | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL       | 87      | mg/kg            |          |
| Spotrebiteľ             | Človek – koža                                                     | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL       | 206     | mg/kg bw/d       |          |
| Spotrebiteľ             | Človek – vdýchnutie                                               | Krátkodobé, lokálne vplyvy    | DNEL       | 950     | mg/m3            |          |
| Pracovník / zamestnanec | Človek – koža                                                     | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL       | 343     | mg/kg bw/d       |          |
| Pracovník / zamestnanec | Človek – vdýchnutie                                               | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL       | 380     | mg/m3            |          |

Strana 6 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

|                         |                     |                            |      |      |       |  |
|-------------------------|---------------------|----------------------------|------|------|-------|--|
| Pracovník / zamestnanec | Človek – vdychnutie | Krátkodobé, lokálne vplyvy | DNEL | 1900 | mg/m3 |  |
|-------------------------|---------------------|----------------------------|------|------|-------|--|

(SK) - Slovensko | NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustný expozičný limit. NPEL priemerný predstavuje časovo-vážený priemer koncentrácií nameraných v dýchacej zóne za osemhodinovú pracovnú zmenu a 40-hodinový pracovný týždeň. (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z., 122/2024 Z. z.) / 121 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 22. mája 2024 o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym faktorom, mutagénym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci).

I = merané ako inhalovateľná frakcia. R = merané ako respirabilná frakcia.

(EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ alebo 2019/1831/EÚ: (8) = Inhalovateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (9) = Dýchateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (11) = Inhalovateľná frakcia (2004/37/ES). (12) = Inhalovateľná frakcia. Respirabilná frakcia v tých členských štátoch, ktoré k dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice vykonávajú biomonitorovací systém s biologickou limitnou hodnotou nepresahujúcou 0,002 mg Cd/g kreatinínu v moči (2004/37/ES). |

| NPEL (krátkodobý) = Najvyššie prípustný expozičný limit. NPEL krátkodobý predstavuje časovo-vážený priemer koncentrácií nameraných počas 15-minútového referenčného času. (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z., 122/2024 Z. z.) / 121 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 22. mája 2024 o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym faktorom, mutagénym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci).

(EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ alebo 2019/1831/EÚ: (8) = Inhalovateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (9) = Dýchateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (10) = Krátkodobá limitná hodnota vystavenia vo vzťahu k referenčnému obdobiu jednej minúty (2017/164/EÚ). |

| BMH = Biologická medzná hodnota (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z., 122/2024 Z. z.)):

Vyšetrovaný materiál: M = moč, Al = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum. Čas odberu vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou, e = do dvoch hodín po pracovnej zmene.

(EÚ) = Smernica 98/24/ES alebo 2004/37/ES alebo SCOEL (biologická limitná hodnota - BLH, odporúčanie Vedeckého výboru pre limity expozície na pracovisku (SCOEL)) |

| Iné údaje (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z., 122/2024 Z. z.) / 121 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 22. mája 2024 o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym faktorom, mutagénym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci):

(NPEL) = Najvyššie prípustný expozičný limit. K = znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. / prienik cez kožu: K celkovému zaťaženiu organizmu môže významne prispieť expozícia cez kožu. S = látka môže spôsobiť senzibilizáciu. S\* = látka môže spôsobiť dermálnu senzibilizáciu (senzibilizáciu kože). S\*\* = látka môže spôsobiť dermálnu senzibilizáciu a respiračnú senzibilizáciu (senzibilizáciu kože a dýchacích orgánov). KK1A, KK1B, KK2 = Kategórie karcinogénnych faktorov 1A, 1B, 2. KM1A, KM1B, KM2 = Kategórie mutagénnych faktorov 1A, 1B, 2. KR1A, KR1B, KR2 = Kategórie reprodukčne toxických faktorov 1A, 1B, 2. (EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ, 2019/1831/EÚ alebo 2024/869/EÚ:

(13) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože a dýchacích ciest (98/24/ES, 2004/37/ES), (14) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože (2004/37/ES), (15) = K celkovému zaťaženiu organizmu môže významne prispieť expozícia cez kožu. |

## 8.2 Kontroly expozície

### 8.2.1 Primerané technické kontrolné opatrenia

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvetraním.

V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie.

Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.

Vhodné posudzovacie metódy na kontrolu účinnosti prijatých ochranných opatrení zahŕňajú postupy vyšetrovania meraním a nameraním.

Tie sú opísané pomocou napr. normy EN 14042.

Norma EN 14042 "Ovzdušie na pracovisku. Návod k aplikácii a použitiu postupov posudzovania expozície chemickým a biologickým látkam".

Strana 7 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

## 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre:

Ochranné okuliare tesne priliehajúce s bočnými štítmami (EN ISO 16321-1).

Ochrana kože - Ochrana rúk:

Ochranné rukavice odolné proti chemikáliám (EN ISO 374).

Odporúča sa

Ochranné rukavice z nitrilu (EN ISO 374).

Minimálna hrúbka vrstvy v mm:

0,35

Permeačný čas (čas porušenia) v minútach:

&gt; 480

Uvádzané doby prieniku podľa EN 16523-1 neboli v praktických podmienkach dosiahnuté.

Odporúča sa maximálna životnosť, ktorá zodpovedá 50% doby prieniku.

Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Ochrana kože - Iné:

Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávami).

Ochrana dýchacích ciest:

V prípade prekročenia povoleného limitu na pracovisku.

Ochranná dýchacia maska, filter ABEK (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá, šedá, žltá, zelená

Dodržiavajte životnosť ochranných dýchacích prístrojov.

Tepelnej nebezpečnosti:

Nevzťahuje

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.

Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.

Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.

Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie.

Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi.

Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvalosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná.

Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

## 8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo:

Aerosól. Účinná látka: kvapalná.

Farba:

Bezfarebný

Zápach:

Charakteristický

Teplota topenia/tuhnutia:

K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.

Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:

K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.

Horľavosť:

Neuplatňuje sa na aerosóly.

Dolná medza výbušnosti:

1,8 Vol-%

Horná medza výbušnosti:

19 Vol-%

Teplota vzplanutia:

11 °C

Teplota samovznietenia:

365 °C

Teplota rozkladu:

K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.

Hodnota pH:

Zmes nie je rozpustná (vo vode).

Strana 8 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

Kinematická viskozita: 1 mm<sup>2</sup>/s (20°C)  
 Rozpustnosť: Nerozpustný  
 Rozdeľovacia konštanta (hodnota log): Neuplatňuje sa na zmesi.  
 Tlak pár: 853 kPa  
 Hustota a/alebo relatívna hustota: 0,79 kg/l  
 Relatívna hustota pár: Neuplatňuje sa na aerosóly.  
 Vlastnosti častíc: Neuplatňuje sa na aerosóly.

## 9.2 Iné informácie

Výbušniny:

K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.

Oxidujúce kvapaliny:

K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Výrobok nie je testovaný.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Ohrev, otvorený plameň, zápalné zdroje

Nárast tlaku vedie k nebezpečenstvu prasknutia.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Zabráňte kontaktu so silnými oxidačnými činidlami.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na zdravie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

| AirCon Ready Refresh                                                     |             |         |          |            |                 |          |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|----------|------------|-----------------|----------|
| Toxicita / Účinok                                                        | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| Akútna toxicita, orálna:                                                 |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Akútna toxicita, dermálna:                                               |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Akútna toxicita, inhalatívne:                                            |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Poleptanie kože/podráždenie kože:                                        |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:                                    |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia:                                   |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                          |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Karcinogenita:                                                           |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Reprodukčná toxicita:                                                    |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE): |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):   |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Aspiračná nebezpečnosť:                                                  |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |
| Symptómy:                                                                |             |         |          |            |                 | ú.n.s.d. |

Etanol

Strana 9 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

| Toxicita / Účinok                                                      | Koncový bod | Hodnota  | Jednotka   | Organizmus             | Skúšobná metóda                                                | Poznámka                   |
|------------------------------------------------------------------------|-------------|----------|------------|------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Akútna toxicita, orálna:                                               | LD50        | 10470    | mg/kg      | Potkan                 | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 |                            |
| Akútna toxicita, dermálna:                                             | LD50        | >2000    | mg/kg      | Králik                 | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               |                            |
| Akútna toxicita, inhalatívne:                                          | LC50        | 51-124,7 | mg/l/4h    | Potkan                 | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Nebezpečné pary            |
| Poleptanie kože/podráždenie kože:                                      |             |          |            | Králik                 | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Nedráždivý                 |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:                                  |             |          |            | Králik                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Eye Irrit. 2               |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia:                                 |             |          |            | Myš                    | OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)         | Nie (Kontakt s pokožkou)   |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia:                                 |             |          |            | Morča                  | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Nie (Kontakt s pokožkou)   |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                        |             |          |            | Človek                 | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Negatívny                  |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                        |             |          |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Negatívny                  |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                        |             |          |            | Myš                    | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Negatívny                  |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                        |             |          |            | Cicavec                | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Negatívny, Chinese hamster |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                        |             |          |            | Cicavec                | OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)    | Negatívny, Chinese hamster |
| Karcinogenita:                                                         | NOAEL       | >3000    | mg/kg      | Potkan                 | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | 24 mon                     |
| Reprodukčná toxicita:                                                  | NOAEL       | 5200     | mg/kg bw/d | Potkan                 | OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)          |                            |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE): | NOAL        | >20      | mg/l       | Potkan                 | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Samec                      |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE): | NOAEL       | 1730     | mg/kg/d    | Potkan                 | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Samička                    |

Strana 10 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

|           |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                 |
|-----------|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Symptómy: |  |  |  |  |  | dýchavičnosť,<br>omámenie,<br>bezvedomie,<br>pokles krvného tlaku,<br>zvracanie,<br>kašeľ, bolesti hlavy,<br>omámenie,<br>ospalosť,<br>dráždenie sliznice, závrat,<br>nevoľnosť |
|-----------|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Bután                                                                               |             |         |          |                        |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|----------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toxicita / Účinok                                                                   | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus             | Skúšobná metóda                                                                                    | Poznámka                                                                                                                                                                                 |
| Akútna toxicita, inhalatívne:                                                       | LC50        | 658     | mg/l/4h  | Potkan                 |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |             |         |          | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                                                         | Negatívny                                                                                                                                                                                |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |             |         |          | Cicavec                | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)                                              | Negatívny, Chinese hamster                                                                                                                                                               |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |             |         |          | Človek                 | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)                                           | Negatívny                                                                                                                                                                                |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |             |         |          | Potkan                 | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)                                                 | Negatívny                                                                                                                                                                                |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), inhalatívne: | NOAEC       | 21,394  | mg/l     | Potkan                 | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Development Tox. Screening Test) |                                                                                                                                                                                          |
| Aspiračná nebezpečnosť:                                                             |             |         |          |                        |                                                                                                    | Nie                                                                                                                                                                                      |
| Symptómy:                                                                           |             |         |          |                        |                                                                                                    | ataxia,<br>dýchacie problémy,<br>omámenie,<br>bezvedomie,<br>omrzliny,<br>narušenie srdcového rytmu, bolesti hlavy, kŕče,<br>omámenie,<br>závrat,<br>nevoľnosť a zvracanie,<br>vzrušenie |

| Propán                        |             |         |          |            |                 |          |
|-------------------------------|-------------|---------|----------|------------|-----------------|----------|
| Toxicita / Účinok             | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| Akútna toxicita, inhalatívne: | LC50        | 658     | mg/l/4h  | Potkan     |                 |          |

Strana 11 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

|                                                                                     |       |        |         |                        |                                                                                                    |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|---------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akútna toxicita, inhalatívne:                                                       | LC50  | 260000 | ppmV/4h | Potkan                 |                                                                                                    | Plyny, Samec, Analogický záver                                                                                    |
| Poleptanie kože/podráždenie kože:                                                   |       |        |         |                        |                                                                                                    | Nedráždivý                                                                                                        |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:                                               |       |        |         |                        |                                                                                                    | Nedráždivý                                                                                                        |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |       |        |         | Človek                 | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)                                           | Negatívny                                                                                                         |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |       |        |         | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                                                         | Negatívny                                                                                                         |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |       |        |         | Cicavec                | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)                                              | Negatívny, Chinese hamster                                                                                        |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |       |        |         | Potkan                 | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)                                                 | Negatívny                                                                                                         |
| Reprodukčná toxicita (Vývojová toxicita):                                           | NOAEC | 21,641 | mg/l    |                        | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Development Tox. Screening Test) |                                                                                                                   |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), inhalatívne: | NOAEL | 7,214  | mg/l    | Potkan                 | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Development Tox. Screening Test) |                                                                                                                   |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), inhalatívne: | LOAEL | 21,641 | mg/l    | Potkan                 | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Development Tox. Screening Test) |                                                                                                                   |
| Aspiračná nebezpečnosť:                                                             |       |        |         |                        |                                                                                                    | Nie                                                                                                               |
| Symptómy:                                                                           |       |        |         |                        |                                                                                                    | dýchacie problémy, bezvedomie, omrzliny, bolesti hlavy, kŕče, podráždenie sliznice, závrat, nevoľnosť a zvracanie |

| Izobután                              |             |         |          |            |                 |              |
|---------------------------------------|-------------|---------|----------|------------|-----------------|--------------|
| Toxicita / Účinok                     | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka     |
| Akútna toxicita, inhalatívne:         | LC50        | 658     | mg/l/4h  | Potkan     |                 |              |
| Akútna toxicita, inhalatívne:         | LC50        | 260000  | ppmV/4h  | Potkan     |                 | Plyny, Samec |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: |             |         |          | Králik     |                 | Nedráždivý   |

Strana 12 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

|                                                                                     |       |        |      |                        |                                                                                                    |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |       |        |      | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                                                         | Negatívny                                                                |
| Mutagenita pre zárodočné bunky:                                                     |       |        |      | Cicavec                | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)                                           | Negatívny                                                                |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), inhalatívne: | NOAEL | 21,394 | mg/l | Potkan                 | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Development Tox. Screening Test) |                                                                          |
| Aspiračná nebezpečnosť:                                                             |       |        |      |                        |                                                                                                    | Nie                                                                      |
| Symptómy:                                                                           |       |        |      |                        |                                                                                                    | bezvedomie, omrzliny, bolesti hlavy, kŕče, závrat, nevoľnosť a zvracanie |

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

| AirCon Ready Refresh                               |             |         |          |            |                 |                                                                              |
|----------------------------------------------------|-------------|---------|----------|------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Toxicita / Účinok                                  | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka                                                                     |
| Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov): |             |         |          |            |                 | Neuplatňuje sa na zmesi.                                                     |
| Iné informácie:                                    |             |         |          |            |                 | Nie sú dostupné žiadne iné príslušné údaje o škodlivých účinkoch na zdravie. |

| Etanol            |             |         |          |            |                 |          |
|-------------------|-------------|---------|----------|------------|-----------------|----------|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |

Strana 13 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

|                 |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Iné informácie: |  |  |  |  |  | Nadmerný konzum alkoholu počas tehotenstva vyvoláva alkoholový syndróm plodu (znížená pôrodná hmotnosť, fyzické a mentálne poruchy)., Neexistuje žiadny poznatok, že tento syndróm je spôsobený aj absorpciou cez pokožku alebo inhalovaním., Skúsenosti na ľuďoch. |
|-----------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na životné prostredie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

| AirCon Ready Refresh                                     |             |     |         |          |            |                 |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|-------------|-----|---------|----------|------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Toxicita / Účinnok                                       | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka                                                                         |
| 12.1. Toxicita pre ryby:                                 |             |     |         |          |            |                 | ú.n.s.d.                                                                         |
| 12.1. Toxicita pre dafnie:                               |             |     |         |          |            |                 | ú.n.s.d.                                                                         |
| 12.1. Toxicita pre riasy:                                |             |     |         |          |            |                 | ú.n.s.d.                                                                         |
| 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:                   |             |     |         |          |            |                 | ú.n.s.d.                                                                         |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál:                           |             |     |         |          |            |                 | ú.n.s.d.                                                                         |
| 12.4. Mobilita v pôde:                                   |             |     |         |          |            |                 | ú.n.s.d.                                                                         |
| 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:                     |             |     |         |          |            |                 | ú.n.s.d.                                                                         |
| 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov): |             |     |         |          |            |                 | Neuplatňuje sa na zmesi.                                                         |
| 12.7. Iné nepriaznivé účinky:                            |             |     |         |          |            |                 | Nie sú dostupné žiadne údaje o iných škodlivých účinkoch pre životné prostredie. |

| Etanol             |             |     |         |          |            |                 |          |
|--------------------|-------------|-----|---------|----------|------------|-----------------|----------|
| Toxicita / Účinnok | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |

Strana 14 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

|                                        |           |      |                   |      |                     |                                                                                          |                                                 |
|----------------------------------------|-----------|------|-------------------|------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 12.1. Toxicita pre ryby:               | LC50      | 96h  | 13000             | mg/l | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                                                     |                                                 |
| 12.1. Toxicita pre ryby:               | NOEC/NOEL | 120h | 250               | mg/l | Brachydanio rerio   | OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)                   |                                                 |
| 12.1. Toxicita pre dafnie:             | EC50      | 48h  | 5414              | mg/l | Daphnia magna       | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                                         |                                                 |
| 12.1. Toxicita pre dafnie:             | NOEC/NOEL | 10d  | 9,6               | mg/l | Ceriodaphnia spec.  |                                                                                          | Údaje prevzaté z literatúry                     |
| 12.1. Toxicita pre riasy:              | EC50      | 72h  | 275               | mg/l | Chlorella vulgaris  | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                                  |                                                 |
| 12.1. Toxicita pre riasy:              | EC10      | 72h  | 11,5              | mg/l | Chlorella vulgaris  | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                                  |                                                 |
| 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť: |           | 28d  | 97                | %    | activated sludge    | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)                                 | L'ahko biologicky odbúrateľný                   |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál:         | Log Pow   |      | (-0,35) - (-0,32) |      |                     |                                                                                          | Neočakáva sa žiadna bioakumulácia (LogPow < 1). |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál:         | BCF       |      | 0,66 - 3,2        |      |                     |                                                                                          |                                                 |
| 12.4. Mobilita v pôde:                 | H (Henry) |      | 0,000138          |      |                     |                                                                                          |                                                 |
| 12.4. Mobilita v pôde:                 | Koc       |      | 1,0               |      |                     |                                                                                          | Vysoký estimate d                               |
| 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:   |           |      |                   |      |                     |                                                                                          | Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB                 |
| Toxicita pre baktérie:                 | IC50      | 3h   | >1000             | mg/l | activated sludge    | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | Analogický záver                                |
| Ostatné organizmy:                     | NOEC/NOEL |      | 280               | mg/l | Lemna gibba         | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                                  |                                                 |
| Iné informácie:                        | COD       |      | 1,9               | g/g  |                     |                                                                                          |                                                 |
| Iné informácie:                        | BOD5      |      | 1                 | g/g  |                     |                                                                                          |                                                 |

| Bután                      |             |     |         |          |            |                 |          |
|----------------------------|-------------|-----|---------|----------|------------|-----------------|----------|
| Toxicita / Účinok          | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| 12.1. Toxicita pre ryby:   | LC50        | 96h | 24,11   | mg/l     |            | QSAR            |          |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | LC50        | 48h | 14,22   | mg/l     |            | QSAR            |          |

Strana 15 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

|                                      |         |  |      |  |  |  |                                                                             |
|--------------------------------------|---------|--|------|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------|
| 12.3. Bioakumulačný potenciál:       | Log Pow |  | 2,89 |  |  |  | Neočakáva sa žiaden pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow 1-3). |
| 12.4. Mobilita v pôde:               |         |  |      |  |  |  | Neočakáva sa                                                                |
| 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB: |         |  |      |  |  |  | Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB                                             |
| Rozpustnosť vo vode:                 |         |  |      |  |  |  | Nerozpustný                                                                 |

| Propán                                 |             |     |         |          |            |                 |                                                                                                 |
|----------------------------------------|-------------|-----|---------|----------|------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toxicita / Účinok                      | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka                                                                                        |
| 12.1. Toxicita pre ryby:               | LC50        | 96h | 49,9    | mg/l     |            |                 |                                                                                                 |
| 12.1. Toxicita pre riasy:              | EC50        | 96h | 19,37   | mg/l     |            |                 |                                                                                                 |
| 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť: |             |     |         |          |            |                 | L'ahko biologicky odbúrateľný                                                                   |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál:         | Log Pow     |     | 2,28    |          |            |                 | vypočítaná hodnota, Neočakáva sa žiaden pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow 1-3). |
| 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:   |             |     |         |          |            |                 | Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB                                                                 |
| Rozpustnosť vo vode:                   |             |     |         |          |            |                 | Nerozpustný                                                                                     |

| Izobután                               |             |     |         |          |            |                 |                                                                             |
|----------------------------------------|-------------|-----|---------|----------|------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Toxicita / Účinok                      | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka                                                                    |
| 12.1. Toxicita pre ryby:               | LC50        | 96h | 27,98   | mg/l     |            |                 |                                                                             |
| 12.1. Toxicita pre riasy:              | EC50        | 96h | 7,71    | mg/l     |            |                 |                                                                             |
| 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť: |             |     |         |          |            |                 | L'ahko biologicky odbúrateľný                                               |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál:         |             |     |         |          |            |                 | Neočakáva sa žiaden pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow 1-3). |
| 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:   |             |     |         |          |            |                 | Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB                                             |

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

### Pre látku / zmes / zbytkové množstvá

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností priradiť aj iné odpadové kľúče. (2014/955/EÚ)

16 05 04 plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky

Odporúčanie:

Odrádza sa od zneškodňovania odpadových vôd.

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Stále naplnené dózy s aerosólmi likvidujte ako problematický odpad.

Vyprázdnené dózy aerosólov likvidujte ako hodnotný odpad.

### Pre nerecyklovaný baliaci materiál

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Odporúčanie:

Nevyčistené nádoby neprederavujte, nerežte ani nezvárajte.

Recyklovanie

15 01 04 obaly z kovu

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### Všeobecné údaje

#### Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: 1950

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1

14.4. Obalová skupina: -

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Tunnel restriction code: D

Klasifikačný kód: 5F

LQ: 1 L

Dopravná kategória: 2



#### Námorná doprava (Kód IMDG)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: 1950

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1

14.4. Obalová skupina: -

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant): Nevzťahuje

EmS: F-D, S-U



#### Letecká doprava (IATA)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: 1950

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

UN 1950 Aerosols, flammable

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1

14.4. Obalová skupina: -

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje



#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Osoby poverené prepravou nebezpečných materiálov musia byť vyškolené.

Všetky osoby, ktoré sa zúčastňujú prepravy, musia dodržiavať bezpečnostné predpisy.

Je potrebné vykonať opatrenia, aby sa zabránilo poškodeniam.

#### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Náklad sa uskutoční ako kusový náklad a nie hromadný, preto nie je vhodné.

Tu sa neprihliada na predpisy pre menšie množstvá.

Rizikové číslo a kódovanie balenia na požiadanie.

Dodržiavajte zvláštne predpisy (special provisions).

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Sledovať obmedzenia:

Dodržiavajte národné ustanovenia/zákony o ochrane a bezpečnosti pri práci mladistvých (najmä národné implementovanie smernice 94/33/ES)!

Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.

Smernica 2012/18/EÚ ("Seveso-III"), príloha I, časť 1 - Výrobku zodpovedajú nasledujúce kategórie (podľa okolností sa musia zohľadniť aj ďalšie v závislosti od skladovania, manipulácie atď.):

| Kategória nebezpečnosti | Poznámky k prílohe I | Kvalifikačné množstvo (v tonách) nebezpečných látok podľa článku 3 ods. 10 na uplatňovanie - požiadaviek nižšej úrovne | Kvalifikačné množstvo (v tonách) nebezpečných látok podľa článku 3 ods. 10 na uplatňovanie - požiadaviek vyššej úrovne |
|-------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P3a                     | 11.1                 | 150 (netto)                                                                                                            | 500 (netto)                                                                                                            |

Pri priradovaní kategórií a množstvových limitov sa musia vždy brať na zreteľ poznámky v prílohe I Smernice 2012/18/EÚ, najmä tu uvedené v tabuľkách a pozn. 1 - 6.

Smernica 2012/18/EÚ ("Seveso-III"), príloha I, časť 2 - Výrobok obsahuje nasledujúce látky uvedené v zozname:

| Položka č. | Nebezpečné látky                                                           | Poznámky k prílohe I | Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie - požiadaviek nižšej úrovne | Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie - požiadaviek vyššej úrovne |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 18         | Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas | 19                   | 50                                                                         | 200                                                                        |

Pri priradovaní kategórií a množstvových limitov sa musia vždy brať na zreteľ poznámky v prílohe I Smernice 2012/18/EÚ, najmä tu uvedené v tabuľkách a pozn. 1 - 6.

Smernica 2010/75/EÚ (VOC):

~ 96 %

#### Nariadenie (ES) č. 648/2004

30 % a viac

alifatických uhľovodíkov

parfumy

Dodržiavajte nariadenia pre prípad havárie.

Musia sa uplatňovať vnútroštátne predpisy/nariadenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri používaní pracovných prostriedkov.

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

## ODDIEL 16: Iné informácie

Prepracované oddiely:

8

Vyžaduje sa školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečným tovarom.

Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.

Vyžaduje sa inštruktáž/školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečnými látkami.

### Zatriedenie a použité postupy pre pôvod zatriedenia zmesi v súlade s nariadením (ES) 1272/2008 (CLP):

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

| Kategorizácia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP) | Použitá metóda posudzovania                      |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Aerosol 1, H222                                        | Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.              |
| Aerosol 1, H229                                        | Zaradenie na základe formy alebo stavu agregátu. |

Nasledujúce vety popisujú vypísané vety H, kódy rizikových tried (GHS/CLP) ingrediencií.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Aerosol — Aerosóly

Flam. Liq. — Horľavá kvapalina

Eye Irrit. — Podráždenie očí

### Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov:

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenie (ES) č. 1272/2008 (CLP) v platnom znení.

Usmernenia pre vytváranie kariet bezpečnostných údajov v platnom znení (ECHA).

Usmernenia pre označovanie a balenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP) v platnom znení (ECHA).

Karty bezpečnostných údajov látok.

Domovská stránka ECHA - informácie o chemikáliách.

Databáza látok GESTIS (Nemecko).

Spolkový úrad pre životné prostredie "Rigoletto" informačná stránka látok nebezpečných pre vodné prostredie (Nemecko).

Smernica EÚ o limitných hodnotách expozície pri práci 91/322/EHS, 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, (EÚ) 2017/164, (EÚ) 2019/1831 v platnom znení.

Národné zoznamy limitných hodnôt expozície pri práci v konkrétnych krajinách v platnom znení.

Predpisy pre dopravu nebezpečných tovarov v cestnej, vlakovej, lodnej a leteckej doprave (ADR, RID, IMDG, IATA) v platnom znení.

### V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOX Adsorbujeme organické halogénové zlúčeniny

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Odhad akútnej toxicity)

atď., pod. a tak ďalej, podobné

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárske, Nemecko)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service

cca. sirka / asi

CLP Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)

dw dry weight

ECHA European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)

EHS Európske hospodárske spoločenstvo

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN Európska norma

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ES Európske spoločenstvo

EÚ Európska únia

EVAL Kopolymér etylénu a vinylalkoholu

Fax. Faxové číslo

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)

Strana 19 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 23.03.2026 / 0003

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 26.02.2025 / 0002

Platné od: 23.03.2026

Dátum tlače PDF: 23.03.2026

AirCon Ready Refresh

GWP Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)

IARC International Agency for Research on Cancer (= Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny)

IATA International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IUCILID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Medzinárodná únia čistej a aplikovanej chémie)

Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Smrteľná koncentrácia pre 50 % testovanej populácie)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná smrteľná dávka))

LQ Limited Quantities

napr. napríklad

neods. neodskúšané

nerel. nerelevantné

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. organický

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)

PE Polyetylén

PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)

pozn. poznámka

PVC Polyvinylchlorid

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical

identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

resp. respektíve

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern (= látka veľmi nebezpečná)

Tel. Telefón

u. n. s. k d. údaje nie sú k dispozícii

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (sú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru)

VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zlúčenín (POZ))

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna)

wwt wet weight

Tu uvedené údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení,

neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú založené na súčasnom stave našich poznatkov.

Ručenie vylúčené.

Vyhotovené z:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0**

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Zmena alebo rozširovanie tohto dokumentu

podlieha výslovnému súhlasu spoločnosti Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.